



LENGHIS

Laboratori di Didattiche Interattive

2015

Schede informative per furlan ...

Lenghis al è pensât par sei un strument didattic pe lenghe furlane intun contest di insegnament plurilengâl. Il so intindiment al è di meti a disposizion dal insegnament de lenghe furlane un strument te modalitât informatiche, flessibil pal aspjet de sô utilizzazion didattiche sui tancj nivei e daûr lis tantis esigjencis, che si puedi difondi cun facilitât traviars la rê, tâl meti a disposizion di ogni utent e scuele cun rapiditât i siei contignûts, superant i coscj di difusion e dai sussidiaris in cjarte.

Lenghis al consist intune **Biblioteche digjitâl** e intun **Laboratori di esercitazioni** linguistiche par une o plui lenghis in rapuart mutuâl.

La Biblioteche e pues contignê tescj di plui gjenars, in primis il libri pe leture e il test par esercitazioni linguistiche di diferente tipologie.

Il Laboratorio al consist intun 'gjeneradôr' di unitâts di ativitât o esercitazioni di diferente tipologie par ogni test inserît par chest intindiment e intune 'lavagne' pes esercitazioni stessis.

Lenghis si utilize tai laboratoris informatics des scuelis o tes aulis singulis midiant lavagne luminose o videoproietôr.

Lenghis al pues jessi distribuît pe sô utilizzazion su la rê Internet. La sô Biblioteche e pues jessi inricjide cence limit e e pues jessi difondude te rê a disposizion di ogni utilizzadôr come che e pues jessi personalizade di un utent singul.

I tescj pe utilizzazion didattiche a puedin sei il test discorsîf ordenari, naratîf, poetic, di cualsisedi gjenar cun o cence audio, listis di peraulis o espressions, imagjins e vôs associadis a peraulis.

Lis tipologieis di esercitazioni a consistin te semplice leture, te scolte, tal meti in corrispondence tescj e/o peraulis scrits/is di plui lenghis cul clic de surîs, tal scrivi la corrispondence domandade, tal completâ frasis o listis cun parts che a mancjin, tal ordenâ listis. Dut chest doprant une lenghe sole o plui lenghis, une in funzion di chê altre.

Pe plui part des tipologieis di esercitazione a son pussibilis variantis.

La flessibilitât di *Lenghis* par chel che al rivuarde lis tantis tipologieis e variantis di attivitâts e permet di graduâ lis dificolts des esercitazioni daûr des esigjencis didattichis, ven a stâi daûr des competencis di partence dai arlêfs singui e des classis o dai insegnants stes in relacion a ogni lenghe e daûr dai obietîfs che si intint di rivâ.

I insegnants che no vessin competencis sufficientis te lenghe furlane scrite, considerade la flessibilitât di *Lenghis*, a podaressin cressilis e miorâlis cun *Lenghis* parie cui lôr arlêfs.

Lenghis al permet di verificâ tal davuelziment des tantis esercitazioni la presince di fai eventuâi pe misurazione dal aprendiment e plui in gjenerâl e permet di misurâ aspiets impuartants dal aprendiment linguistic stes.

Lenghis al è pensât in primis pal insegnament de lenghe furlane ma al pues jessi doprât par ogni lenghe e alfabet. In *Lenghis* la lenghe furlane e pues jessi asociade a ogni lenghe, ae lenghe taliane o a altre lenghe, in mût che l'aprendiment di ognidune al puedi gjavâ un vantaç compagn. In particolâr, la lenghe furlane e pues jessi tratade te forme de coinè o lenghe comune o te forme di une des sôs variantis geografichis internis.

Scheda informativa in italiano ...

Lenghis è pensato per essere uno strumento didattico per la lingua friulana in un contesto di insegnamento plurilingue. Il suo scopo è di mettere a disposizione dell'insegnamento della lingua friulana uno strumento nella modalità informatica, flessibile dal punto di vista del suo utilizzo didattico ai vari livelli e secondo le varie esigenze, facilmente diffondibile attraverso la rete, tale da mettere a disposizione di ogni utente e scuola con rapidità i suoi contenuti superando i costi di diffusione dei sussidiari cartacei.

Lenghis consiste in una **Biblioteca digitale** e in un **Laboratorio di esercitazioni** linguistiche per una o più lingue in mutuo rapporto.

La Biblioteca può contenere testi di diverso genere, principalmente il libro per la lettura ed il testo per esercitazioni linguistiche di diversa tipologia.

Il Laboratorio consiste in un 'generatore' di unità di attività o esercitazioni di diversa tipologia per ogni testo perciò inserito e in una 'lavagna' per le esercitazioni stesse.

Lenghis si utilizza nei laboratori informatici delle scuole o nelle singole aule mediante lavagna luminosa o videoproiettore.

Lenghis può essere distribuito per il suo utilizzo sulla rete Internet. La sua Biblioteca può essere arricchita senza limiti e diffusa nella rete a disposizione di ogni utilizzatore come può anche essere personalizzata da un utente singolo.

I testi per l'utilizzo didattico possono essere il testo discorsivo ordinario, narrativo, poetico, di qualsiasi genere con o senza audio, liste di parole o espressioni, immagini e voci associate a parole.

Le tipologie di esercitazioni consistono nella semplice lettura, nell'ascolto, nel mettere in corrispondenza testi e/o parole scritti/e di diverse lingue con il clic del mouse, nello scrivere la corrispondenza richiesta, nel completare frasi o liste con parti mancanti, nell'ordinare delle liste. Tutto questo utilizzando una lingua sola o più lingue, una in funzione dell'altra.

Per la maggior parte delle tipologie di esercitazioni sono possibili delle varianti.

La flessibilità di *Lenghis* per quanto concerne le diverse tipologie e varianti di attività consente di graduare le difficoltà delle esercitazioni secondo le esigenze didattiche, cioè secondo le competenze di partenza dei singoli allievi o delle classi o degli insegnanti stessi relativamente ad ogni lingua e secondo gli obiettivi che ci si propone.

Gli insegnanti che non possedessero sufficienti competenze nella lingua friulana scritta, considerata la flessibilità di *Lenghis*, potrebbero accrescerle e migliorarle con *Lenghis* assieme ai loro allievi.

Lenghis consente di verificare nello svolgimento delle varie esercitazioni la presenza di eventuali errori per la misurazione dell'apprendimento e più in generale consente di misurare importanti aspetti dell'apprendimento linguistico stesso.

Lenghis è pensato principalmente per l'insegnamento della lingua friulana ma può essere utilizzato per ogni lingua ed alfabeto. In *Lenghis* la lingua friulana può essere associata ad ogni lingua, alla lingua italiana o ad altra lingua in modo che l'apprendimento di ognuna possa trarre uguale vantaggio. In particolare, la lingua friulana può essere trattata nella forma della koinè o lingua comune o nella forma di una delle sue varianti geografiche interne.

Par informations_per informazioni:

ARLeF Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane

www.arlef.it

Claap Centri di Linguistiche Aplicade Agnul Pitane

www.claap.org